

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Gedreven door hun zwerversbloed trekken ze* (Robert en Bertrand) *nieuwe horizonten tegemoet* » (« *Poussés par leur sang d'errants / de vagabonds, ils partent à la rencontre de nouveaux horizons* »).

On y trouve la forme verbale « *trekken ... TEGEMOET* », provenant de l'infinitif « *TEGEMOETtrekken* », verbe dit « à particule séparable ».

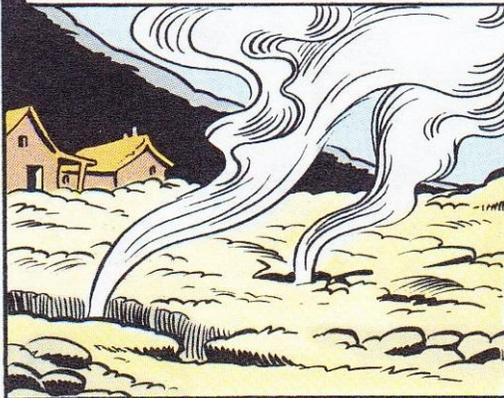
Quand « *TEGEMOETtrekken* » est conjugué, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « *TEGEMOET* » de son infinitif proprement dit, la particule « *TEGEMOET* » étant affectée par un **REJET**, derrière le complément (« *nieuwe horizonten* »), à la fin de la phrase.

Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

La phrase commençant par un complément (« *Gedreven door hun zwerversbloed* »), cela entraîne une **INVERSION** du **sujet** « *ze* » passant derrière son verbe « *trekken* ».

HET STOFFELIJK OVERSCHOT VAN HASSELS EN BOGAERTS WORDT TER AARDE BESTELD EN DELPOND WORDT IN VERZEKERDE BEWAARING GEBRACHT.



Ween niet, Martha. Eens zullen de raven zich weer rond het dorp vestigen!



De tijd vliegt snel... Eens zullen wij naar de Ravenhoek terugkeren!



GEDREVEN DOOR HUN ZWERVERS-
BLOED TRAKKEN ROBERT EN
BERTRAND NIEUWE HORIZONTEN
TEGEMOET.



INSPIRATIEBRON.

SAMENGEVAT ARTIKEL UIT DE ENGELSE KRANT DAILY MIRROR
VAN WOENSDAG 13 MEI 1981.

IN CENTRALIA, PENNSYLVANIA, U.S.A. WOEDT REEDS NEGENTIEN JAAR EEN
HELSE VUURHAARD IN EEN VERLATEN ANTRACIETMIJN ONDER DE PLAATS.
ONTSNAPPENDE KOOLSTOFMONOXIDEGASSEN TEISTEREN DE 800 INWONERS.
HUN EVACUATIE ZOU DE FEDERALE AUTORITEITEN £ 15 MILJOEN KOSTEN. HET
BLUSSEN VAN DE VUURHAARD £ 30 MILJOEN. EEN SCHEIKUNDELIJK BEDRIJF
BIJDT DE INWONERS VAN £ 10.000 TOT £ 40.000 OP VOORWAARDE DAT ZIJ
EVACUEREN. EENS DE BRAND GEBLUST, ZOU UIT DE MIJN VOOR EEN BIJLJOEN
DOLLARS AAN STEENKOOI KUNNEN GEWONNEN WORDEN. DOOR EEN STEMMING
ZAL DE BEVOLKING VAN CENTRALIA, 120 KM VAN NEW-YORK GELEGEN,
BESLIJSEN OF ZIJ HAAR WOONPLAATS PRIJSGEEFT OF NIET.